

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD DISOLVENTE AGUARRAS

FECHA DE REVISION: 25-05-11

Página 1 de 6

## COLOFONIAS Y DISOLVENTES S.L

### **1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA.**

#### **1.1 Identificación de la sustancia o el preparado.**

Nombre: COLDIS Disolvente Aguarras

Código: FDS-6950

#### **1.2 Uso de la sustancia o del preparado.**

Diluyente para pinturas

#### **1.3 Identificación de la empresa.**

Empresa: COLOFONIAS Y DISOLVENTES S.L

Dirección: C/CARRERAHUERTOS S/N

Población: 44100 - ALBARRACIN

Provincia: TERUEL

Teléfono: 978-710051

Fax: 978-700368

E-mail: [coldissl@terra.es](mailto:coldissl@terra.es)

#### **1.4 Teléfono de urgencias:** (Solo disponible en horario de oficina)

COLOFONIAS Y DISOLVENTES S.L 978-710051

URGENCIAS: 112 BOMBEROS: 085

### **2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS.**

**Clasificación (Directiva 67/548/CEE - :** Inflamable. - Irrita la piel. - Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

**1999/45/CE) -** Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. - Nocivo : si se ingiere puede causar daño pulmonar.

**Clasificación (CLP-GHS) :** H226: Líquido y vapores inflamables.

H304: Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

H302: Nocivo en caso de ingestión.

H312: Nocivo en contacto con la piel.

H319: Provoca irritación ocular grave.

H315: Provoca irritación cutánea.

H317: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H332: Nocivo en caso de inhalación.

H335: Puede irritar las vías respiratorias.

H411: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Producto peligroso :** Puede formar una mezcla vapor-aire inflamable/explosiva.

**Riesgos para el medio ambiente :**

Peligrosos debido a la posibilidad de que dañen el medio ambiente.

Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**Primeras vías de exposición :** Contacto con la piel. Inhalación.

#### **Síntomas relacionados con la utilización**

- **Inhalación :** Riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.

- **Contacto con la piel :** La exposición repetida puede provocar sensibilización: una respuesta alérgica de la piel.

La exposición repetida a este producto puede producir absorción a través de la piel, con el consiguiente grave riesgo para la salud.

- **Ingestión :** La ingestión de este producto puede ser perjudicial para la salud.

No debe venir en contacto con el alimento o ser consumido.

### **3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE LOS COMPONENTES.**

Sustancias peligrosas para la salud o el medio ambiente de acuerdo con la Directiva 67/548/CEE:

<i>nº índice</i>	<i>nº CAS</i>	<i>nº CE</i>	<i>nº registro</i>	<i>Nombre</i>	<i>Concentración</i>	<i>Símbolos</i>	<i>Frases R *</i>
650-002-00-6	8006-64-2	232-350-7		Aguarrás (esencia de trementina)	>= 75%	Xn Xi N	R10 R20/21/22 R65 R36/38 R43 R51/53

\* El texto completo de las frases R se detalla en el apartado 16 de esta Ficha de Seguridad.

### **4. PRIMEROS AUXILIOS.**

En los casos de duda, o cuando persistan los síntomas de malestar, solicitar atención médica. No administrar nunca nada por vía oral a personas que se encuentre inconscientes.

# **FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD DISOLVENTE AGUARRAS**

**FECHA DE REVISION: 25-05-11**

Página 2 de 6

## **COLOFONIAS Y DISOLVENTES S.L**

### **Inhalación.**

Situar al accidentado al aire libre, mantenerle caliente y en reposo, si la respiración es irregular o se detiene, practicar respiración artificial. No administrar nada por la boca. Si está inconsciente, ponerle en una posición adecuada y buscar ayuda médica.

### **Contacto con los ojos.**

En caso de llevar lentes de contacto, quitarlas. Lavar abundantemente los ojos con agua limpia y fresca durante, por lo menos, 10 minutos, tirando hacia arriba de los párpados y buscar asistencia médica.

### **Contacto con la piel.**

Quitar la ropa contaminada. Lavar la piel vigorosamente con agua y jabón o un limpiador de piel adecuado. **NUNCA** utilizar disolventes o diluyentes.

### **Ingestión.**

Si accidentalmente se ha ingerido, buscar inmediatamente atención médica. Mantenerle en reposo. **NUNCA** provocar el vómito.

## **5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS.**

### **Medios de extinción recomendados.**

Polvo extintor o CO<sub>2</sub>. En caso de incendios más graves también espuma resistente al alcohol y agua pulverizada. No usar para la extinción chorro directo de agua.

### **Riesgos especiales.**

El fuego puede producir un espeso humo negro. Como consecuencia de la descomposición térmica, pueden formarse productos peligrosos: monóxido de carbono, dióxido de carbono. La exposición a los productos de combustión o descomposición puede ser perjudicial para la salud.

### **Equipo de protección contra incendios.**

Según la magnitud del incendio, puede ser necesario el uso de trajes de protección contra el calor, equipo respiratorio autónomo, guantes, gafas protectoras o máscaras faciales y botas.

### **Otras recomendaciones.**

Refrigerar con agua los tanques, cisternas o recipientes próximos a la fuente de calor o fuego. Tener en cuenta la dirección del viento. Evitar que los productos utilizados en la lucha contra incendio, pasen a desagües, alcantarillas o cursos de agua.

## **6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL.**

### **Precauciones individuales.**

Eliminar los posibles puntos de ignición y ventilar la zona. No fumar. Evitar respirar los vapores. Para control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.

### **Métodos de limpieza.**

Recoger el vertido con materiales absorbentes no combustibles (tierra, arena, vermiculita, tierra de diatomeas...). Verter el producto y el absorbente en un contenedor adecuado. La zona contaminada debe limpiarse inmediatamente con un descontaminante adecuado. Echar el descontaminante a los restos y dejarlo durante varios días hasta que no se produzca reacción, en un envase sin cerrar. Para la posterior eliminación de los residuos, seguir las recomendaciones del epígrafe 13.

### **Precauciones para la protección del medio ambiente.**

Evitar la contaminación de desagües, aguas superficiales o subterráneas, así como del suelo. En caso de producirse grandes vertidos o si el producto contamina lagos, ríos o alcantarillas, informar a las autoridades competentes, según la legislación local.

## **7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO.**

### **7.1 Manipulación.**

Los vapores son más pesados que el aire y pueden extenderse por el suelo. Pueden formar mezclas explosivas con el aire. Evitar la creación de concentraciones del vapor en el aire, inflamables o explosivos; evitar concentraciones del vapor superiores a los límites de exposición durante el trabajo. El preparado sólo debe utilizarse en zonas en las cuales se hayan eliminado toda llama desprotegida y otros puntos de ignición. El equipo eléctrico ha de estar protegido según las normas adecuadas.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD DISOLVENTE AGUARRAS

FECHA DE REVISION: 25-05-11

Página 3 de 6

## COLOFONIAS Y DISOLVENTES S.L

El preparado puede cargarse electrostáticamente: utilizar siempre tomas de tierra cuando se trasvase el producto. Los operarios deben llevar calzado y ropa antiestáticos, y los suelos deben ser conductores.

Mantener el envase bien cerrado, aislado de fuentes de calor, chispas y fuego. No se emplearan herramientas que puedan producir chispas.

Evitar que el preparado entre en contacto con la piel y ojos. Evitar la inhalación de vapor y las nieblas que se producen durante el pulverizado.

Para la protección personal, ver epígrafe 8. No emplear nunca presión para vaciar los envases, no son recipientes resistentes a la presión.

En la zona de aplicación debe estar prohibido fumar, comer y beber.

Cumplir con la legislación sobre seguridad e higiene en el trabajo.

Conservar el producto en envases de un material idéntico al original.

### 7.2 Almacenamiento.

Almacenar según la legislación local. Observar las indicaciones de la etiqueta. Almacenar los envases entre 5 y 35° C, en un lugar seco y bien ventilado, lejos de fuentes de calor y de la luz solar directa. Mantener lejos de puntos de ignición. Mantener lejos de agentes oxidantes y de materiales fuertemente ácidos o alcalinos. No fumar. Evitar la entrada a personas no autorizadas. Una vez abiertos los envases, han de volverse a cerrar cuidadosamente y colocarlos verticalmente para evitar derrames.

### 7.3 Usos específicos.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL.

### 8.1 Límites de exposición.

Límite de exposición durante el trabajo para:

Nombre	VLA-ED *		VLA-EC *	
	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>
Aguarrás (esencia de trementina)	100	567	150	850

\* Según la lista de Valores Límite Ambientales de Exposición Profesional adoptados por el Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT) para el año 2007.

### 8.2 Controles de la exposición

Medidas de orden técnico: proveer una ventilación adecuada, lo cual puede conseguirse mediante una buena extracción-ventilación local y un buen sistema general de extracción. Si esto no fuese suficiente para mantener las concentraciones de partículas y vapores del disolvente por debajo del límite de exposición durante el trabajo, debe llevarse un equipo de respiración adecuado.

Protección respiratoria: personal en trabajos de pulverizado : equipo respiratorio con suministro de aire. Resto de operaciones: en zonas bien ventiladas, los equipos respiratorios con suministro de aire pueden reemplazarse por una mascarilla formada por una combinación de un filtro de carbón activo y otro de partículas.

Protección de las manos: para los contactos prolongados o repetidos utilizar guantes del tipo alcohol polivinílico o goma de nitrilo. Las cremas protectoras pueden ayudar a proteger las zonas de la piel expuestas, dichas cremas no deben aplicarse **NUNCA** una vez que la exposición se haya producido.

Protección de los ojos: utilizar gafas protectoras, especialmente diseñadas para proteger contra las salpicaduras de líquidos. Instalar lavaojos de emergencia en las proximidades de la zona de utilización.

Protección de la piel: el personal debe llevar ropas antiestáticas de fibra natural o de fibras sintéticas resistentes a altas temperaturas. Debe lavarse todas las partes del cuerpo que hayan estado en contacto con el preparado.

# **FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD DISOLVENTE AGUARRAS**

**FECHA DE REVISION: 25-05-11**

Página 4 de 6

## **COLOFONIAS Y DISOLVENTES S.L**

### **9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS.**

#### **9.1 Información general.**

Aspecto: Líquido de olor característico

Olor: Cítrico

#### **9.2. Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente.**

Punto/intervalo de ebullición: 150 °C

Punto de inflamación: 33 °C

Presión de vapor: 5 mm Hg

Densidad relativa: 0,820 gr/cm<sup>3</sup>

Solubilidad

Hidrosolubilidad: Insoluble

Liposolubilidad: soluble en alcohol y éter

COV: 100% peso. Hidrocarburos terpénicos

### **10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD.**

Estable bajo las condiciones de manipulación y almacenamiento recomendadas (ver epígrafe 7).

En caso de incendio se pueden generar productos de descomposición peligrosos, tales como monóxido y dióxido de carbono, humos y óxidos de nitrógeno.

Mantener alejado de agentes oxidantes y de materiales fuertemente alcalinos o ácidos, a fin de evitar reacciones

exotérmicas.

### **11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA.**

No existen datos disponibles ensayados del preparado. La exposición a concentraciones de los vapores de los disolventes por encima del límite de exposición durante el trabajo puede tener efectos negativos, (por ejemplo irritación de la mucosa y del sistema respiratorio, efectos adversos sobre riñones, hígado y sistema nervioso central). Entre los síntomas cabe citar: dolor de cabeza, vértigos, fatiga, debilidad muscular, somnolencia y, en casos extremos, pérdida de la consciencia.

El contacto repetido o prolongado con el preparado, puede causar la eliminación de la grasa de la piel, dando lugar a una dermatitis de contacto no alérgica y a que se absorba el preparado a través de la piel.

Las salpicaduras en los ojos pueden causar irritación y daños reversibles

### **12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS.**

No existen datos disponibles ensayados sobre el preparado. No se debe permitir que el producto pase a las alcantarillas o a cursos de agua.

Evitar la penetración en el terreno. Evitar la emisión de disolventes a la atmósfera.

### **13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN.** No se permite su vertido en alcantarillas o cursos

de agua. Los residuos y envases vacíos deben manipularse y eliminarse de acuerdo con las legislaciones local/nacional

vigentes. La incineración es el método más adecuado para su eliminación.

### **14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE.**

Transportar siguiendo las normas ADR/TPC para el transporte por carretera, las RID por ferrocarril, las IMDG por mar y las ICAO/IATA para transporte aéreo.

Modo de transporte

# **FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD DISOLVENTE AGUARRAS**

**FECHA DE REVISION: 25-05-11**

Página 5 de 6

## **COLOFONIAS Y DISOLVENTES S.L**

**14.1 Tierra:** Transporte por carretera: ADR 2007, Transporte por ferrocarril: RID  
nº ONU: 1299 Clase: 3 Grupo de embalaje: III  
Etiquetas: 3 Número de peligro: 30  
LQ-7: Exención para envase inferiores o iguales a 5 lts en embalaje combinado  
Documentación de transporte: Carta de porte e Instrucciones escritas

**14.2 Mar:** Transporte por barco: IMDG 31-02  
nº ONU: 1299 Clase: 3  
Grupo de embalaje: III Etiquetas: 3  
FEm - Fichas de emergencia (F – Incendio, S – Derrames): F-E,S-E  
Contaminante marino (PP – Contaminante fuerte del mar, P – Contaminante del mar):

Documentación de transporte: Conocimiento de embarque

**14.3 Aire:** Transporte en avión: IATA/ICAO  
nº ONU: 1299 Clase: 3 Grupo de embalaje: III  
Etiquetas: 3

Documento de transporte: Conocimiento aéreo

## **15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA.**

### Etiquetado

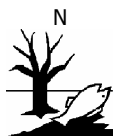
-Pictogramas de peligro



### Símbolos



Nocivo



Peligroso para el medio ambiente

### Frases R:

R10	Inflamable.
R51/53	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R36/38	Irrita los ojos y la piel.
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R20/21/22	Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
R65	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

### Frases S:

S2	Manténgase fuera del alcance de los niños.
S46	En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.
S61	Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.
S62	En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.
S36/37	Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.

### Frases P:

Contiene Aguarrás (esencia de trementina). Puede provocar una reacción alérgica.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD DISOLVENTE AGUARRAS

FECHA DE REVISION: 25-05-11

Página 6 de 6

## COLOFONIAS Y DISOLVENTES S.L

Contiene:

Aguarrás (esencia de trementina)

### • Consejos de prudencia

P101: Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102: Manténgase fuera del alcance de los niños.

P280: Llevar guantes, prendas, gafas o máscara de protección.

P273: Impida que se libere al medio ambiente.

P301+P310+P331: EN CASO DE INGESTION: Llamar inmediatamente a un centro de información toxicológica o a un médico, NO provocar el vómito.

### • Palabra de advertencia : PELIGRO

#### • Indicación de peligro :

H226: Líquido y vapores inflamables.

H304: Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

H302: Nocivo en caso de ingestión.

H312: Nocivo en contacto con la piel.

H319: Provoca irritación ocular grave.

H315: Provoca irritación cutánea.

H317: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H332: Nocivo en caso de inhalación.

H335: Puede irritar las vías respiratorias.

H411: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### Clasificación (REGLAMENTO (CE) Nº 1272/2008)

• **Peligros físicos** : Líquidos inflamables - Categoría 3 - Atención (CLP : Flam. Liq. 3)

• **Peligros para la salud** : Toxicidad aguda, oral - Categoría 4 - Atención (CLP : Acute Tox. 4)

Toxicidad aguda, cutánea - Categoría 4 - Atención (CLP : Acute Tox. 4)

Toxicidad aguda, por inhalación - Categoría 4 - Atención (CLP : Acute Tox. 4)

Irritación cutánea - Categoría 2 - Atención (CLP : Skin Corr. 2)

Irritación ocular - Categoría 2A - Atención (CLP : Eye Irrit. 2)

Sensibilización cutánea - Categoría 1 - Atención (CLP : Skin Sens. 1)

Toxicidad específica en determinados órganos - Exposiciones únicas - Irritación de

las vías respiratorias - Categoría 3 - Atención (CLP : STOT SE 3)

Peligro de aspiración - Categoría 1 - Peligro (CLP : Asp. Tox. 1)

• **Peligros para el medio ambiente** : Peligroso para el medio ambiente acuático - Peligro crónico -

Categoría 2 (CLP : Aquatic Chronic 2)

### 16. OTRAS INFORMACIONES.

Texto completo de las frases R que aparecen en el epígrafe 3:

R10	Inflamable.
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R65	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
R20/21/22	Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
R36/38	Irrita los ojos y la piel.
R51/53	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

La información facilitada en esta ficha de Datos de Seguridad ha sido redactada de acuerdo con el REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 18 de diciembre de 2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) nº 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) nº 1488/94 de la Comisión así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión.

La información de esta Ficha de Datos de Seguridad del Preparado está basada en los conocimientos actuales y en las leyes vigentes de la CE y nacionales, en cuanto que las condiciones de trabajo de los usuarios están fuera de nuestro conocimiento y control. El producto no debe utilizarse para fines distintos a aquellos que se especifican, sin tener primero una instrucción por escrito, de su manejo. Es siempre responsabilidad del usuario tomar las medidas oportunas con el fin de cumplir con las exigencias establecidas en las legislaciones.